

# **aquapick**<sup>®</sup>

CORDLESS ORAL IRRIGATOR



## **User Guide**

Ghidul Utilizatorului

| **AQ-207**

AQ-207 is a rechargeable Oral Irrigator.

Please notice the following issues before use.

## DANGERS

- 1 If you do not understand the operating procedures and safety instructions, do not use this product to avoid injury caused by improper operation.
- 2 Please do not operate the product in any way other than this manual.
- 3 Do not disassemble the product or change the parts of the product to avoid damage to the product or high voltage electric shock. These acts will make the warranty invalid.

## WARNINGS

- 1 This product is only used for teeth cleaning and gum massage. Please do not use it for other purposes.
- 2 Do not intrude the product into the water to avoid failure, fire, electric shock, explosion and other hazards.
- 3 If the USB cable falls into water, dry it before use.
- 4 Do not plug in or pull out the power plug with wet hands.
- 5 Do not damage or modify the power cord. Do not stretch, bend or twist the power cord. Do not put weight on the power cord.
- 6 Please unplug the USB cable before maintenance.
- 7 Do not place the product in a hot or humid place.
- 8 Please consult the dentist for further use if there is a massive bleeding in the gums after use or if there is still bleeding or other discomfort after one week of use.

## ATTENTIONS

- 1 This product is not suitable for children, infants and people who do not know how to operate the product unless they are supervised or instructed by their guardian. Please keep the product out the reach of children and infants. It cannot be used as a toy.
- 2 Please contact the manufacturer or the dealers if you need a repair service.
- 3 If the toothpaste contains peroxide or bicarbonate (a common ingredient in whitening toothpaste), please clean thoroughly after each use to prevent plastic cracking.
- 4 If you have had oral surgery in the last two months, consult your doctor before using the product.
- 5 This product meets the safety standard of battery devices. If you are using a pacemaker or other implant, consult your doctor before using this product.

AQ-207 este un irigator bucal cu baterie reîncărcabilă.

Vă rugăm să luați în considerare următoarele aspecte înainte de utilizare.

## PERICOLE

- 1 Dacă nu înțelegeți procedurile de operare și instrucțiunile de siguranță, nu utilizați acest produs pentru a evita accidentele cauzate de funcționarea necorespunzătoare.
- 2 Vă rugăm să nu utilizați produsul în alt mod decât cel specificat în acest manual.
- 3 Nu dezasamblați produsul și nu schimbați piesele acestuia pentru a evita deteriorarea produsului sau șocul electric cu tensiune ridicată. Aceste acțiuni vor anula garanția.

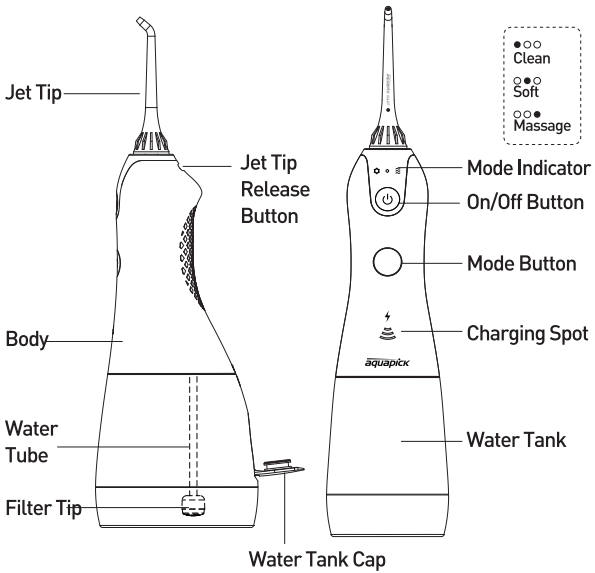
## AVERTIZĂRI

- 1 Acest produs este destinat exclusiv curățării dinților și masajului gingiilor. Vă rugăm să nu-l utilizați în alte scopuri.
- 2 Nu introduceți produsul în apă pentru a evita defectarea, incendiul, șocul electric, explozia și alte pericole.
- 3 Dacă cablul USB cade în apă, uscați-l înainte de a-l folosi.
- 4 Nu conectați și nu scoateți ștecherul de alimentare cu mâinile umede.
- 5 Nu deteriorați sau modificați cablul de alimentare. Nu întindeți, îndoiiți, sau răsuciți cablul de alimentare. Nu puneți greutate pe cablul de alimentare.
- 6 Vă rugăm să deconectați cablul USB înainte de întreținere.
- 7 Nu plasați dispozitivul într-un loc cald sau umed.
- 8 Vă rugăm să consultați medicul dentist pentru utilizare ulterioară a dispozitivului în caz de sângerare masivă la nivelul gingiilor după utilizare sau dacă persistă sângerarea sau alte disconforturi după o săptămână de utilizare.

## PRECAUȚII

- 1 Acest produs nu este potrivit pentru copii, sugari și persoane care nu știu să-l opereze decât dacă sunt supravegheate sau instruite de tutorele lor. Vă rugăm să nu lăsați produsul la îndemâna copiilor și sugarilor. Nu poate fi folosit ca jucărie.
- 2 Vă rugăm să contactați reprezentantul local sau un service de reparație autorizat dacă aveți nevoie de reparații.
- 3 Dacă ați suferit o intervenție chirurgicală orală în ultimele două luni, consultați-vă medicul înainte de a utiliza produsul.
- 4 Acest produs respectă standardele de siguranță ale dispozitivelor cu baterii. Dacă folosiți un stimulator cardiac sau alt implant, consultați medicul înainte de a utiliza acest produs.

## CONFIGURATION

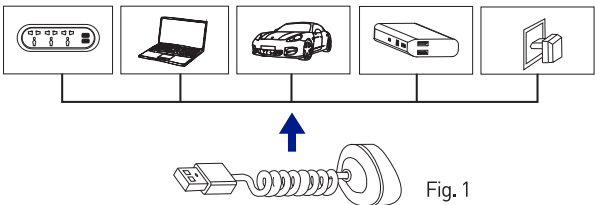


### Note:

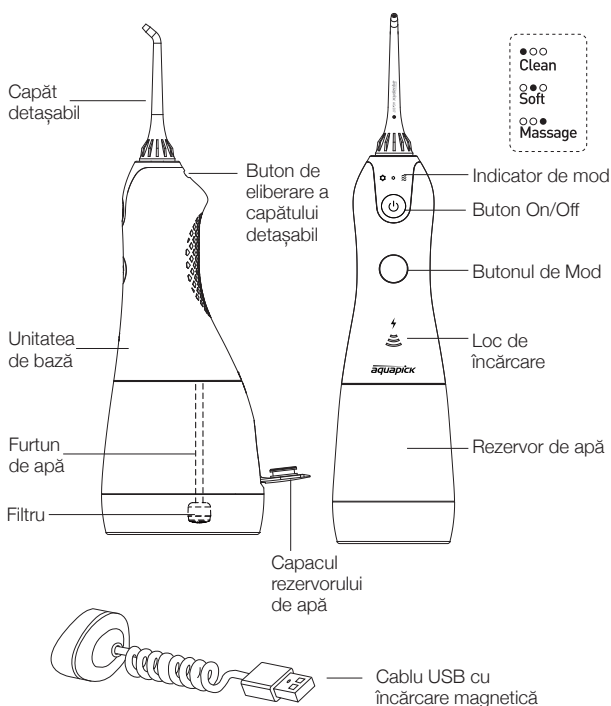
There might be some liquid remaining inside the main appliance before use (tank, water suction tube, etc). This is the remaining distilled water that was used for the performance (water flow) test, so there are no health concerns.

## HOW TO CHARGE

Below devices can be used to charge this product. (Fig. 1)



## CONFIGURĂRI

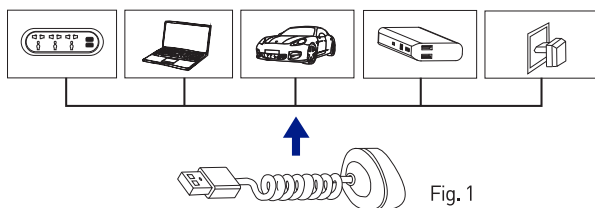


### Notă:

Înainte de utilizare, în unitatea principală poate fi prezent lichid restant (rezervor, furtun de aspirație a apei, etc.). Acesta este apa distilată rămasă care a fost utilizată pentru testul de performanță (curgerea apei), deci nu există motive de îngrijorare pentru sănătate.

## ALIMENTARE

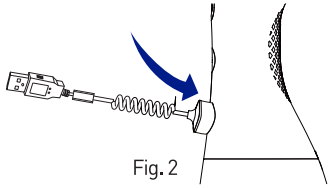
Următoarele dispozitive pot fi folosite pentru a încărca dușul bucal. (Fig. 1)



**Note:**

If you place the magnetic part of the USB cable on the charging spot, it will stick to the main body. (Fig. 2)

- When the battery is fully charged, the mode indicator stops blinking and remains white to indicate that it is fully charged.

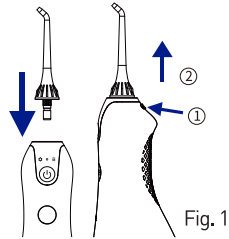


- It takes 12 hours to fully charge the battery.

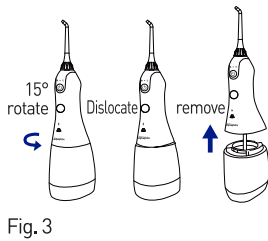
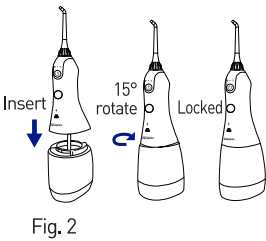
## USE THE ORAL IRRIGATOR

- 1 Connect the jet tip onto the body. When replacing the jet tip, turn the product off and press jet tip release button to easily remove the current jet tip. (Fig. 1)

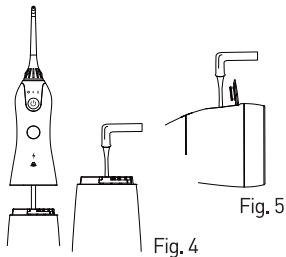
- 2 How to put on the water tank (Fig. 2)  
Insert and match the body to the water tank; rotate the water tank by 15° and it will lock onto the body.



- 3 How to remove the water tank (Fig. 3)  
Rotate the water tank by 15° and dislocate it from the body; hold the water tank still and pull up the body.



- 4 Separate the water tank from the body, fill the tank with water that does not exceed 40°C, and connect it back onto the body. (Fig. 4) Or open the water tank cap to fill the tank with water that does not exceed 40°C, and then close the cap.(Fig. 5)



## Notă:

Dacă plasați partea magnetică a cablului USB pe locul de încărcare, se va fixa de corpul principal. (Fig. 2)

- Când bateria este complet încărcată, indicatorul de încărcare încetează să lumineze intermitent și rămâne alb.
- Încărcarea completă a bateriei durează 12 ore.

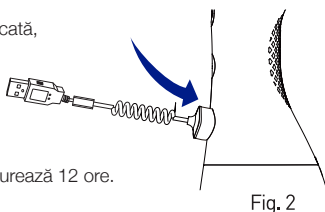


Fig. 2

## MOD DE UTILIZARE

- 1 Inserați capătul detașabil pe unitatea de bază. Pentru înlocuirea capătului detașabil, opriți dispozitivul și apăsați butonul de eliberare a capătului detașabil pentru a îndepărta cu ușurință. (Fig. 1)

- 2 Montarea rezervorului de apă (Fig. 2):  
Introduceți și potriviți corpul la rezervorul de apă; rotiți rezervorul de apă cu 15° și se va bloca pe corp.

- 3 Îndepărtarea rezervorului de apă (Fig. 3):  
Rotiți rezervorul de apă cu 15° și îl îndepărtați de pe corp; țineți rezervorul de apă fix și trageți corpul în sus.

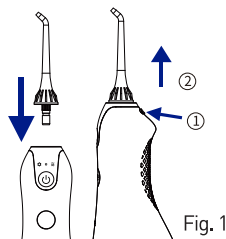


Fig. 1

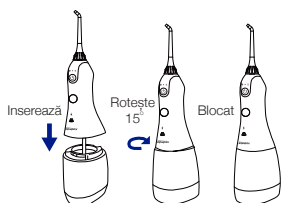


Fig. 2

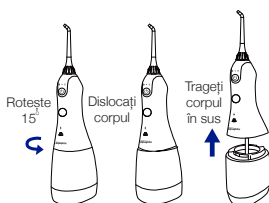


Fig. 3

- 4 Separați rezervorul de apă de unitatea de bază, umpleți rezervorul cu apă care să nu depășească 40°C și reconectați-l la corp. (Fig. 4) sau deschideți capacul rezervorului de apă pentru a umple rezervorul cu apă care să nu depășească 40°C, și apoi închideți capacul. (Fig. 5)

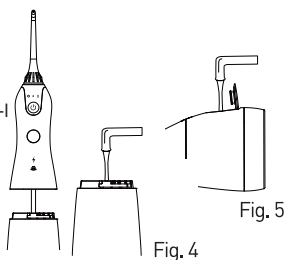


Fig. 5

Fig. 4

## 5 How to operate

Press the mode button to switch the mode in order of Clean → Soft → Massage. After selecting the mode you like, press the On/Off button to start working. Press On/Off button again to stop working. You can change the operating mode while oral irrigating.

Press the mode button to choose the mode you like.

- Clean Mode: Normal cleaning
- Soft Mode: Gentle cleaning for sensitive gums
- Massage Mode: Cleaning and massaging the gums with pulsating water flow

6 Keep the tip of the jet tip straight toward your teeth.

7 Slightly keep your mouth open so that the water can flow out.

8 Press On/Off button to start irrigating.

1) Make sure the jet tip forms a 90° angle with your teeth and gums.

(Fig. 5)

2) Spray water gently along the teeth.

3) Wash your teeth along the gum line so that the jet tip and gums are at a 90 degree angle.(Fig. 6)

4) When cleaning crowns, bridges, or between teeth and orthodontic brackets, it is better to spray intensively on the affected areas.

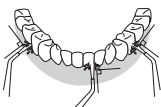


Fig. 5

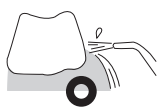


Fig. 6



9 This product has a 2-minute timer function. After 2 minutes of use, the product turns itself off to prevent the motor from overheating.

## MAINTENANCE

1. Turn the product off by pressing On/Off button.

2. Open the water tank cap and dispose of the water in the water tank. (Fig. 1)

3. Press On/Off button to turn on the product and drain the water off completely. (Fig. 2)

4. Press the On/Off button again to turn the product off and close the water tank cap.

5. Wipe the product with dry cloth. (Fig. 3)

6. Press the jet tip release button to remove the jet tip.

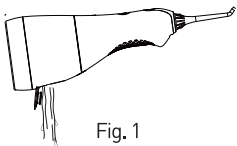


Fig. 1

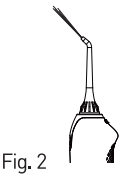


Fig. 2



Fig. 3



## 5 Cum să operați:

Apăsați butonul de mod pentru a schimba modul în ordinea Clean → Soft → Massage. După ce ați selectat modul dorit, apăsați butonul On/Off pentru a începe funcționarea. Apăsați din nou butonul On/Off pentru a opri funcționarea. Puteți schimba modul de funcționare în timpul irigații orale.

Apăsați butonul de mod pentru a alege modul dorit.

- Modul Clean:** Curățare normală
- Modul Soft:** Curățare delicată pentru gingiile sensibile
- Modul Massage:** Curățare și masaj al gingiilor cu flux pulsatoriu de apă. ...

- Țineți vârful capătului detașabil îndreptat către dinți.
- Țineți cavitatea bucală întredeschisă astfel încât apa să poată curge.
- Apăsați butonul On/Off pentru a începe irigarea.

- Direcționați jetul de apă sub unghi de 90 grade față de dinți și gingii.
- Direcționați lent jetul de apă de-a lungul dinților și gingiilor.
- Curățați dinții de-a lungul liniei gingiei astfel încât vârful capătului detașabil și gingiile să fie la un unghi de 90 de grade. (Fig. 6)
- Curățați minuțios spațiile dintre dinți, coroane dentare, punți dentare și aparate ortodontice.

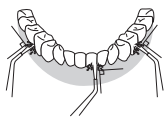


Fig. 5

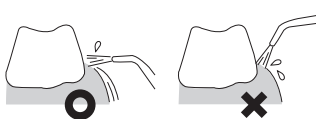


Fig. 6

- Acest dispozitiv are o funcție de temporizare de 2 minute. După 2 minute de utilizare, dispozitivul se oprește automat pentru a preveni supraîncălzirea motorului.

## ÎNTREȚINERE

- Opriti dispozitivul apăsând butonul On/Off.
- Deschideți capacul rezervorului de apă și goliți apa din rezervor. (Fig. 1)
- Apăsați butonul On/Off pentru a porni dispozitivul și a scurge complet apa. (Fig. 2)
- Apăsați din nou butonul On/Off pentru a opri dispozitivul și închideți capacul rezervorului de apă.
- Ștergeți produsul cu o lavetă uscată. (Fig. 3)
- Apăsați butonul de eliberare a capătului detașabil pentru a îndepărta capătul detașabil.

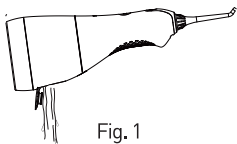


Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3

## NOTE

- To prevent bacteria from spreading, please check whether there is any water remaining inside the product.
- If you are not going to use it for a long time, be sure to wipe and dry the product before storing it.
- Use only water or neutral cleaning agent to clean the product.
- Never use caustic or abrasive agents (e.g: vinegar or lime scale removers), since they may damage the device.
- Do not wash the product with hot water over 40°C.
- Keep the product away from high temperature area and avoid direct sunlight.
- For hygienic use, it is recommended to replace the jet tip every 6 months. (Purchasable separately)
- Do not bend, pull, or twist the jet tip.

## TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
It does not work	You've just purchased the product or it has been left unused for more than 3 months	Charge the unit for about 4 hours
It only works for a few minutes even after charging	The battery has reached the end of its life cycle	Contact repair service center
	Charging time was insufficient	Charge the unit for about 4 hours
Water pressure is very low	There is something stuck in the jet tip	Replace the jet tip
	The jet tip is deformed	
	There is something stuck in the filter	Clean the filter or purchase the filter separately
Water does not come out	The water tank is empty	Fill up the water tank
	The product is tilted too much while in use	Use the product in a vertical state
The mode indicator does not light up when charging	Power is not supplied	Connect the USB cable properly
	The USB cable is defective	Contact repair service center

## NOTĂ

- Pentru a preveni răspândirea bacteriilor, vă rugăm să verificați dacă rămâne apă în interiorul dispozitivului.
- Dacă nu urmează să fie utilizat pentru o perioadă lungă de timp, asigurați-vă că ștergeți și uscați dispozitivul înainte de depozitare.
- Folosiți doar apă sau un agent de curățare neutru pentru a curăța dispozitivul.
- Nu utilizați niciodată agenți caustici sau abrazivi (de exemplu, oțet sau soluții anticalcar), deoarece pot deteriora dispozitivul.
- Nu spălați dispozitivul cu apă caldă peste 40°C.
- Păstrați produsul departe de zone cu temperaturi ridicate și evitați expunerea directă la soare.
- Pentru utilizare igienică, se recomandă înlocuirea capătului detașabil la fiecare 3 luni. (Se achiziționează separat)
- Nu îndoiiți, nu trageți și nu răsuciți capătul detașabil.

## DIFICULTĂȚI POSIBILE

PROBLEMA	CAUZA POSIBILĂ	SOLUȚIA
Nu funcționează	Tocmai ați cumpărat produsul sau acesta nu a fost utilizat mai mult de 3 luni.	Încărcați unitatea timp 12 ore.
Funcționează doar câteva minute după ce a fost încărcat	Bateria a ajuns la sfârșitul ciclului de viață	Contactați centrul de service pentru asistență
	Timpul de încărcare nu a fost suficient	Încărcați unitatea pentru 12 ore.
Presiunea apei este foarte joasă	Sunt deșeuri restante în capătul detașabil	Înlocuiți capătul detașabil
	Capătul detașabil este deformat	
	Sunt deșeuri restante în filtru	Curățați filtrul sau achiziționează-l separat
Apa nu iese din dispozitiv	Rezervorul este gol	Umpleți rezervorul cu apă
	Dispozitivul este înclinat prea mult în timpul utilizării	Folosiți dispozitivul în poziție verticală
Indicatorul de mod nu luminează la încărcare	Nu este conectat la energie electrică.	Conectați cablul USB în mod corespunzător
	Cablul USB este defect	Contactați centrul de service pentru reparații

# *aquapick*<sup>®</sup>

CORDLESS ORAL IRRIGATOR

